

- Trois actions fautives* (par la bouche, par la pensée, par le corps) : A 215.
- Trois amis* : D 161 (221).
- Trois chiliocosmes* : B 3.
- Trois conditions mauvaises* (animal, preta, damné) : A 61, 250, 251.
— Cf. *Trois voies mauvaises*.
- Trois fautes* 身三尤 : A 136 et n.
- Trois filles de Mâra* changées en vieux démons : A 125.
- Trois folies* : D 95 (20).
- Trois influences pernicieuses* : A 275; B 146.
- Trois jours d'abstinence* par quinzaine : A 409-410.
- Trois joyaux* 三寶 (triratna) : A 79, 97, 99; C 7, 35, 111, 133.
- Trois mondes* 三界 : A 14, 45, 85, 93, 95, 114, 147, 239, 278, 286, 299, 315, 333; B 143, 145; C 191, 193, 207, 227.
- Trois passions empoisonnées* 三毒 : B 308.
- Trois poisons* 三毒 (convoitise, colère, égarement) : B 95; C 99-100; D 102.
- Trois recueils* 三藏 : B 21.
- Trois refuges* 三自歸 (triçarana) : A 67, 68, 101, 116, 117, 278, 426 (formule); B 113, 347; C 35, 70, 116.
- Trois rencontres*; cf. *Rencontre*.
- Trois sottises* ou folies : A 74, 353-354; D 95 (20).
- Trois souffrances* auxquelles ne peuvent échapper les nâgas : A 360.
- Trois souillures* 三垢 : C 191.
- Trois vénérables* 三尊 (= triratna) : A 10, 13, 14, 48, 61, 87, 91, 97-99, 100, 104, 108, 125, 136, 141, 142, 153, 197, 207, 212, 236, 252, 253, 261, 263, 289, 299, 311, 327, 420, 427, 428; C 7, 227, 327.
- Trois villes* des Çâkyas : A 208, 211.
- Trois voies mauvaises* 三惡道 (ou 三塗) : A 99, 141, 278, 365; B 46, 110; C 10, 23, 86. — Cf. *Trois conditions mauvaises*.
- Trois mille ksetras* 三千刹土 : A 57.
- Trompeurs*; il ne faut pas croire les trompeurs : 137-141.
- Trône* de Çakra qui s'échauffe : A 5 n., 20.
- Truie* vautrée dans une fosse infecte : B 26, 28.
- Tsa pao tsang king* 雜寶藏經 : C 1-145. — Cf. D 254 (table).
- Tsa pi* [lire p'i] *yu king* 雜譬喻經 : B 1-67, 139-146.
- Tsai-nieou* 宰牛, ministre : B 404, 405; D 192 (385).